

Kamillosan® Ofta



Medisch hulpmiddel



28 steriele gaasjes voor eenmalig gebruik voor de perioculaire hygiëne bij volwassenen en kinderen

INDICATIES

KAMILLOSAN® OFTA is een voor volwassenen en kinderen bestemd medisch hulpmiddel dat bijzonder geschikt is voor de reiniging van de huid rondom de ogen, ook vóór en na een oogheelkundige ingreep. Het is doeltreffend bij ontstekingen, infecties, allergieën, oogsecreties, infectieuze of allergische ziekteverschijnselen, evenals voor het reinigen van het ooggebied.

EIGENSCHAPPEN

Natriumzout van hyaluronzuur is één van de basisbestanddelen van de extracellulaire matrix van de meeste weefsels. De hydraterende en beschermende werking ervan berust op het vermogen om water vast te houden en een film te vormen.

De werkzame bestanddelen reinigen zorgvuldig het gebied rondom de ogen, waardoor KAMILLOSAN® OFTA een uitstekend hygiënisch hulpmiddel is, dat ook kan worden gebruikt bij door de arts voorgeschreven oogbehandelingen.

De bijzondere reinigende, hydraterende, beschermende en verzachtende werking wordt verzekerd door de samenstelling van KAMILLOSAN® OFTA, waardoor het een uiterst zacht product is dat uitermate geschikt is voor de gevoelige huid.

GEbruik EN TOEDIENING

De handen zorgvuldig wassen. Het zakje openen en het gaasje er uithalen. Het gebied rondom de ogen zorgvuldig reinigen met het gaasje om oogsecreties of andere reststoffen te verwijderen.

Bij hardnekkige oogsecreties, de Kamillosan OFTA gaasjes warm gebruiken. Vóór gebruik het nog gesloten zakje met het gaasje gedurende 3 tot 5 minuten in heet water (40° C) onder dompelen.

Bij jeuk of zwelling van het ooglid, de Kamillosan OFTA gaasjes koud gebruiken. Vóór gebruik het nog gesloten zakje met het gaasje gedurende ten minste één uur in de koelkast plaatsen.

INGREDIËNTEN

100% katoengas doordrenkt met 3 ml van de volgende oplossing: water, propyleenglycol, PEG/PPG – dimethicon 20/15, ammoniumglycyrhizaat, extract van camo-

milla recutita, extract van euphrasia officinalis, caprylyl/caprylglucoside, met natriumcocoyl gehydrolyseerde tarwe-proteïnen, fenethylalcohol, natriumchloride, natriumhyalonaat, natriumbicarbonaat, ethylhexylglycerine.

WAARSCHUWINGEN

Voor eenmalig gebruik.

Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.

De steriliteit van het zakje is slechts gewaarborgd indien de verpakking onbeschadigd is.

Op een koele en droge plaats bewaren.

Voor uitwendig gebruik.

De behandeling staken in geval van duidelijke tekens van irritatie of overgevoeligheid voor het product.

De werking en de veiligheid van het product zijn enkel gewaarborgd wanneer de verpakking onbeschadigd is.

De bijsluiter aandachtig lezen.

Dispositif Médical



28 compresses de gaze stériles à usage unique pour l'hygiène péri-oculaire chez l'adulte et l'enfant

INDICATIONS

KAMILLOSAN® OFTA est un dispositif médical destiné aux adultes et aux enfants et particulièrement bien adapté au nettoyage périoculaire, y compris avant et après une intervention de chirurgie ophtalmique. Il est efficace lors d'inflammation, d'infection, d'allergie, de sécrétion oculaire, de manifestation infectieuse ou allergique d'origine pathologique, ainsi que pour le nettoyage de la région oculaire.

PROPRIÉTÉS

Le sel sodique de l'acide hyaluronique est l'un des composants essentiels de la matrice extracellulaire de la plupart des tissus. Grâce à sa capacité de rétention d'eau et à son pouvoir filmogène, il exerce une activité hydratante et protectrice.

Les substances fonctionnelles nettoient parfaitement la région oculaire et périoculaire, ce qui fait de KAMILLOSAN® OFTA un excellent dispositif hygiénique pouvant également être utilisé dans le cadre de traitements oculaires prescrits par le médecin.

L'activité nettoyante, hydratante, protectrice et adoucissante spécifique est garantie par la composition de KAMILLOSAN® OFTA, qui en fait un produit particulièrement doux et parfaitement adapté aux peaux et aux zones sensibles.

UTILISATION ET ADMINISTRATION

Se laver soigneusement les mains. Ouvrir le sachet et en sortir la gaze. Nettoyer soigneusement la région périoculaire avec la gaze afin d'éliminer les sécrétions oculaires ou les éventuels autres résidus.

En cas de sécrétion oculaire persistante, appliquer la compresse Kamillosan Ofta chaude après avoir immergé le sachet contenant la compresse encore fermé dans l'eau chaude (40°C) pendant 3 à 5 minutes.

En cas de dérmangeaison ou de gonflement de la paupière, appliquer la compresse Kamillosan Ofta froide après avoir refroidi le sachet contenant la compresse encore fermé dans le réfrigérateur pendant au moins une heure.

INGRÉDIENTS

100% gaze de coton imbibée de 3 ml de la solution suivante: eau, propylène glycol, PEG/PPG – diméthicone 20/15, glycyrrhizate d'ammonium, extrait de camomille recutita, extrait d'euphrasia officinalis, caprylyl/caprylglucoside, protéines de blé hydrolysées au sodium cocoyl, alcool phénéthylrique, chlorure de sodium, hyaluronate de sodium, bicarbonate de sodium, ethylhexylglycerine.

MISES EN GARDE

À usage unique.

Tenir hors de la portée et de la vue des enfants.

La stérilité du sachet n'est garantie que si l'emballage est intact.

Conserver au frais et à l'abri de l'humidité.

À usage externe.

Suspendre le traitement en cas d'irritation manifeste ou d'hypersensibilité au produit.

L'activité et la sécurité du produit ne sont garanties que si l'emballage est intact.

Lire attentivement la notice.

Medizinprodukt

28 sterile Mullverbände zur Einmalanwendung für die Hygiene der Haut um den Augenbereich herum, für Erwachsene und Kinder.

INDIKATIONEN

KAMILLOSAN® OFTA ist ein Medizinprodukt, für Erwachsene und Kinder das sich besonders gut zur Hautreinigung im Augenumfeld eignet, einschließlich vor und nach einer Augenoperation. Es ist wirksam bei Entzündungen, Infektionen, Allergien, Augensekret, Symptome von Entzündungen oder Allergien, und auch zur Reinigung der umliegenden Haut der Augen.

EIGENSCHAFTEN

Das Natriumsalz der Hyaluronsäure ist bei den meisten Geweben eine der wesentlichen Bestandteile der extrazellulären Matrix. Durch seine Fähigkeit zur Wasserretention und der filmbindenden Wirkung ist das Produkt feuchtigkeitsspendend und schützend.

Die Wirkstoffe reinigen den okularen und periokularen Bereich in perfekter Weise. Damit ist KAMILLOSAN® OFTA ein ausgezeichnetes Hygiene Produkt, das auch bei Augenbehandlungen, die vom Arzt verschrieben werden, verwendbar ist.

Durch seine Zusammensetzung wird eine spezifische reinigende, feuchtigkeitsspendende, schützende und besänftigende Wirkung garantiert und ist KAMILLOSAN® OFTA ein besonders mildes Produkt für empfindliche Haut und sensible Bereiche.

ANWENDUNG UND APPLIKATION

Die Hände sorgfältig reinigen. Den Beutel öffnen und den Mull herausnehmen. Die Haut um den Augenbereich herum sorgfältig reinigen mit dem Mull, um Augensekret oder eventuelle andere Rückstände zu entfernen.

Bei hartnäckigem Augensekret, die Kamillosan OFTA Mullverbände warm anwenden. Den noch geschlossenen Beutel mit dem Mull für 3 bis 5 Minuten in heißem Wasser (40° C) erwärmen.

Bei Juckreiz oder Schwellungen der Augenlider, die Kamillosan OFTA Mullverbände kalt anwenden. Den noch geschlossenen Beutel mit dem Mull für mindestens eine Stunde im der Kühlschrank abkühlen lassen.

BESTANDTEILE

100% Baumwollmull imprägniert mit 3ml Lösung: Wasser, Propylen-Glykol, PEG/PPG – Dimeticon 20/15, Ammonium-Glycyrrhizate, Extrakt der Chamomilla recutita, Extrakt der Euphrasia officinalis, Caprylyl/Capryl Glucoside, Proteine aus Weizen in Natrium-Cocoyl hydrolysiert, Phenetyl-Alkohol, Sodium Hyaluronate, Natrium Hydrogen Carbonate, Ethylhexyl-Glycerin.

WARNHINWEISE

Einmaliger Gebrauch.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Die Sterilität des Beutels ist nur bei einwandfreier Verpackung gewährleistet.

Kühl aufbewahren und vor Feuchtigkeit schützen.

Äußerliche Anwendung.

Die Behandlung unterbrechen im Falle von Hautreizungen oder Überempfindlichkeit für das Produkt.

Die Wirkung und die Produktsicherheit sind nur bei unbeschädigter Verpackung gewährleistet.

Die Packungsbeilage bitte sorgfältig lesen.

Rev. Date 10/2014

 **NTC SRL** : Via Luigi Razza, 3 - 20124 Milano, Italy

STERILE R



CE 0426